

Vēnti Verses from Anant Akhādo

Day 1

āshāji	amē sujātā tamē var svāmi srēvā tamāri ham lianāji vinvu(n) vinvu(n) bahurupē vinvu(n) ham tērē nām patianā...hari	6
Oh Lord	We know that thou art our Lord and Protector I (we) have accepted the honour of serving You I plead in humility several times and in many ways I have complete trust in Your name (word) Hari You are eternal;	6
āshāji	hāmē gunēhgar ba(n)dābhi tērā tamē chho bakshenhārji sarvē jiv tamāri sēvāyē lāgā tamē chho nar avtar...hari	38
Oh Lord	I am the sinner and also Your created being You are the forgiver of my sins All the souls are at your service You are the Manifested Lord Hari You are eternal;	38
āshāji	araj vinanti am tani sa(m)bharo kariyē yē faryādji amē gunēhgār ba(n)dā tērā tamē chho din dayār...hari.....	53
Oh Lord	Listen to my (our) requests and supplication I (we) make a complaint I am (we are) sinners and also your created beings You are the Mercy of religion Hari You are eternal;	53

āshāji pāp amārā utāro sāmī
amē chhie gunēhgārji
darshan tamārā jabahi mē(n) dekhyā
tārē chhutā sarvē ja(n)jāl...hari 63

Oh Lord Oh Lord reduce (pardon) our sins
as we are all sinful
When I (we) have your Deedar (spiritual vision)
then I (we) will be free from all the
(worldly) tribulations
Hari You are eternal; 63

āshāji amar māni **anat uthayā**
tēnu(n) bhāraj **tāloji**
thodē dharmē ugārinē lejo
mahēr karo morā sāmī...hari..... 114

Oh Lord I obeyed the command and lifted the eternal (burden)
Release the burden thereof
With little religious practice please grant us salvation
Have mercy upon us my Lord
Hari You are eternal; 114

Vēnti Verses from Anant Akhādo

Verses for Day 2

āshāji til dharam nē hasti pāp
sohi gat utārēji
gatnā(n) vachan tē narji mānē
tē mahādan mā(n)hē nahi(n) puchhāyē
hari 115

Oh Lord Our religious performances are compared to a grain of
simsim and the sins committed are compared to an elephant.
These are indeed pardonable by the gat (congregation)
[as long as sincere repentance is performed for each act].
The Lord listens to the promise of the gat
and consequently there will not be any questions
asked on the Great Day (Day of Judgement).
Hari You are eternal; 115

āshāji satsēthi jē gatmāhē āvē
gatnu(n) mēlo sohiji
pāp utrāvi pāchhā nahi(n) karē
sohi jiv ham tumku(n) pyāra...hari..... 116

Oh Lord A person who comes to the gat with true intentions
gets the benefits of the gathering
Having asked for pardon of his (her) sins,
he (she) does not commit them again
is indeed the soul which is dear to me and you
(the Pir and the Imam)
Hari You are eternal; 116

āshāji kēni māi nē kēno bāp
 kutu(m)b kēnu(n) nahi chālēji
 utam karani jivni dithi
 tab so didhā shāhji didār...hari 123

Oh Lord Whose mother and whose father
 No family ties will be there (on the Day).
 Only the souls that have performed best deeds
 will be granted the Deedar (spiritual vision) from the Lord.
 Hari You are eternal; 123

āshāji amē uniāchāari bahu jiv kahie
 anē kahie tamārā dāsji
 mahēr kari jab morē shāhji didhā
 didhā tab didār...hari..... 124

Oh Lord We call ourselves as people of very little religion
 and call ourselves your slaves.
 My Lord after bestowing His mercy
 gave the spiritual enlightenment (Didar)
 Hari You are eternal; 124

āshāji nānā mota sarvē jiv tamārā
 anē sarvē jiv tamārā kahieji
 sahnā var to tamnē jānu(n)
 sohi jānu(n) dēv morar...hari 129

Oh Lord The small and the big all of them are your souls
 and all are known to be your souls.
 You are the Provider and Protector for all
 Indeed I know you as the Lord the exalted.
 Hari You are eternal; 129

Vēnti Verses from Anant Akhādo
Verses for Day 3

āshāji sarag marat paiyāraj kahie
tē sarvēi jiv tamārāji
sahunā var to tamnē jānu(n)
sohi jānu(n) dēv morār...hari 130

Oh Lord In the realms of the heavens, earth and
the undersurface all souls are yours.
You are the Provider and the Protector to all.
It is only you that I know as the exalted Lord.
Hari You are eternal; 130

āshāji ham kuch nā(n)hi tamē chho sarvē
srēvā tamāri ham lianāji
tamārā bandā tē tamēhi tāro
to nām rahē ilāhi...hari 188

Oh Lord We are nothing, You are everything.
We have accepted to serve You.
We are your servants; Only You can save us,
then indeed your name will be regarded as Divine.
Hari You are eternal; 188

āshāji karo kamāi nē kiryā karo
srēvo dēv morārji
fazal karo ho morā sāmī
adalē jiv na chutē...hari 213

Oh Lord Perform rewarding actions and partake in the (prescribed) rituals
and serve (worship) the exalted Lord.
Oh our (my) Lord have mercy upon us,
otherwise our souls cannot be freed (easily).
Hari You are eternal 213

āshāji fazal karo to tyā(n) ghanā chute
mahēr karo morā sāmiji
pir pēgambar jiv tamārā
sunō teni fariyād...hari 214

Oh Lord Have mercy so that many souls can be freed there.
Have mercy my Lord.
The pirs and the prophets are your souls,
listen to their pleas (complaints)
Hari You are eternal 214

āshāji sār sarovar kamāi na chukē
tē mähē pār utāroji
hāthidu dainē ugāro morā sāmi
thāvo māi nē bāp...hari 215

Oh Lord The pure and moral world does not miss out in rewarding activities.
Enable the momins therein to cross the ocean into eternity.
Please hold our hands and save us
by become our mother and father.
Hari You are eternal;..... 215

Vēnti Verses from Anant Akhādo
Verses for Day 4

āshāji sāt samud**dh**ra vichmā(n)hē bē**th**ā
tāro dainē ugāroji
mayā karo morā sāmi
bhē**tado** tamāro didār...hari 216

Oh Lord The Lord is seated in the middle of seven oceans
(centre of the universes).
Save us with Your help.
My Lord have mercy upon us
bestow us your Didar (spiritual enlightenment).
Hari You are eternal 216

āshāji amēj bhulā tamē ugāro
mahēr karo mārā sāmiji
ehi jiv tamārā jā**no**
jā**no** tamo Sri Islāmshāh...hari 217

Oh Lord Save us because we are indeed the lost ones.
Have mercy upon us our Lord.
All these souls are Your souls.
Know them as your souls, Oh Lord, Imam Islam Shah.
Hari You are eternal; 217

āshāji gunē bharyā jivaj budē
tēnē bahāraj kā**dho**ji
nahi to jiv**dā** bhuli jāshē
jāshē tē avar mārag...hari 218

Oh Lord Souls that are filled with sins are drowning.
Save them from being completely drowned.
Otherwise the souls will lose the true path
and will go astray.
Hari You are eternal; 218

āshāji hinā khinā sarvē jiv tamārā
bethā chhe tamārē duārji
mahērki najar karo morā sāmi
fazal karo e dayār...hari 219

Oh Lord The inferior and the superior are all your souls.
They are all seated at your abode.
Oh Lord look at us mercifully.
Have mercy, Oh the most merciful one.
Hari You are eternal; 219

āshāji ham kuchh nā(n)hi tamē chho nāth
mahēr karo morā sāmiji
vachan tamārā ehij bolo
tamē chho motā nāth...hari 262

Oh Lord I am nothing, You are the Lord.
My Lord have mercy upon me.
Your speech consists of your commands and promises only;
You are the great Lord.
Hari You are eternal 262

Vēnti Verses from Anant Akhādo
Verses for Day 5

āshāji hamē tamāri nāri tamē ho nāth
ham tērā gulāmji
mahēr kari tamē jiv**dā** tāro
hinā khinā ekār...hari..... 266

Oh Lord We are your spiritual wives and you are
the spiritual Husband and the Master.
We are your (spiritual) slaves.
Have mercy and save the souls
irregardless of our spiritual status.
Hari You are eternal; 266

āshāji mahēr karo morā sāmi
manmā(n)hē mayā karoji
jiv **varagyā** tē tamārā jāno
dejo tēnē didar...hari 320

Oh Lord Have mercy my Lord
and have mercy in Your heart.
Those souls that have held my hands are yours;
bestow them your Didar (spiritual enlightenment).
Hari You are eternal; 320

āshāji dio didar mahēraj rākho
daya āno hiyāriji
kaljug **khota** tē sarvēi **khota**
tēmā(n) hāthi**nu**(n) dainē ugāro...hari 321

Oh Lord Grant us the Spiritual Vision and have mercy upon us.
Have pity, Oh the lover of the heart.
The present era is false and everything is false;
Hold our hand and save us from it.
Hari You are eternal; 321

āshāji mahēr karo tamē morā sāmi
nav chhugāni pāgh vichāroji
hāthin(n) dainē ugāro morā sāmi
tārie tāranhār...hari 322

Oh Lord Have mercy my Lord and reflect upon the turban
with nine tussles (i.e., the sacrifice of composing
the Anant Akhado and Nav Chhuga).
Give us Your hand and save us, my Lord.
Oh Saviour, save us.
Hari You are eternal; 322

āshāji mahēr kari tamē tāro morā sāmi
tārie nar tu(n)hiji
sāhēr thai tamē moti nipāyā
tēm tamē rākho mahēr...hari 323

Oh Lord Have mercy and save us, my Lord.
You are the Saviour and the spiritual Husband (Master).
By becoming the ocean, you created the pearls
in the same manner, maintain your mercy
Hari You are eternal 323

Vēnti Verses from Anant Akhādo
Verses for Day 6

āshāji pachhē so jiv duniyāmā(n)hē āvyā
satpa(n)th maragē chālēji
hinākhinā kahi jiv hoshē
māt thai tamē tāro...hari 326

Oh Lord Then the souls come into the world
and will walk on the True Path.
There will belong to different spiritual ranks,
but by becoming their mother save them all.
Hari You are eternal; 326

āshāji māt tāt to tamnē jānu(n)
avar na jānu(n) kojji
amāru mastak tamarē hāth
jyā(n) nākho tyā(n) thāe...hari..... 327

Oh Lord I regard you as a mother and a father
and I do not know anybody else.
My head (life) is in your hands (i.e., you have control over it).
I will follow the direction that you set for me.
Hari You are eternal; 327

āshāji mustak didhā kiu(n) so dhāvē
kiā sojānē bālji
nānu(n) bālak tē shu(n) samjē
māt thainē tamē tāro...hari..... 328

Oh Lord You have given us a limited intellect.
What does a baby know about spiritual matters?
What does a small child understand about spiritual matters?
By becoming our mother, grant us salvation.
Hari You are eternal; 328

āshāji moman sarvē jiv tamārā
bahu chhē gunēgārji
mahēni najar karo morā sāmi
poho(n)chādo dēv duār...hari..... 331

Oh Lord All the momins are your souls.
and they are very sinful.
My Lord look at us with merciful eyes
and take us to the doorstep of the abode of the Lord.
Hari You are eternal; 331

āshāji tamārā jiv tē tamnē orkhē
lajā amāri rākhoji
hāthē hathvādo dio morā sāmi
to utāro pēhēlē pār...hari 334

Oh Lord Only the souls that recognize you are considered to be
your souls. Lord, protect and maintain our honour.
Assist us with your hand, my Lord,
and take us beyond the (earthly) limit into paradise.
Hari You are eternal; 334

Vēnti Verses from Anant Akhādo
Verses for Day 7

āshāji utārāno āro tamārē hāth
kēnu(n) na chālē lagārji
āglā khātā chitmāhē na lāvo
karo tamāri mahēr...hari..... 335

Oh Lord The decision to cross the limits is in your hands,
as nobody else can influence it.
Don't bring the account of my previous deeds in your mind
just bestow upon us your mercy.
Hari You are eternal; 335

āshāji vinvu(n) vinvu(n) bahurupē vinvu(n)
karu(n) tē āpani vātji
em kartā(n) jē chēti nahi chālē
tē jāshē ghor a(n)dhār...hari..... 336

Oh Lord I plead in humility continuously and in many ways and
I only talk about you (praise you).
If a person does not conduct himself/herself in this way,
then he/she will go into utter darkness.
Hari You are eternal; 336

āshāji hāthi**du**(n) dainē hāthi**nu**(n) dējo
 utāro vasmō avtārji
 mahērki najar karo morā sāmi
 amnē pār utāro...hari 439

Oh Lord Place your hand upon our hands
 (i.e., provide continuous assistance),
 and take us through this difficult era.
 Have the eyes of mercy, Oh my Lord
 and take us across the limits of material
 existence into the eternal life.
 Hari You are eternal; 439

āshāji bhali karāvo buri tajāvo
 hardoi hāth tumāreji
 kidhā kartap māf karjo
 tamē chho dēv morāra...hari 443

Oh Lord Enable us to do good and make us avoid the bad (evil),
 both of these attributes are under Your control.
 Forgive us of our misdeeds,
 You are the Exalted Lord.
 Hari You are eternal 443

āshāji mahēr karo morā sāmi
 dayā kari ugāroji
 vanmā(n)hē amē eklā rahēvē
 tē van sarvē tāro...hari 493

Oh Lord Have mercy upon us my Lord
 and save us through you compassion.
 We are living alone in the wilderness of the jungle.
 Grant us salvation from this material existence (jungle).
 Hari You are eternal; 493

Extra Vēnti Verses from Anant Akhādo

āshāji ham ba(n)dā hamhi vinvu(n)
ham tēri fariyādji
kāchi pāki sarvē tāro
tē tamē ugāro...hari..... 495

Oh Lord I am your believer and I plead to you.
I have a complaint about you.
The raw ones and the ripe ones, save them all
and liberate them
Hari You are eternal; 495

āshāji tamēhi mātā tamēhi pitā
tamēhi morā samiji
sirba(n)dh tamē bā(n)dho morā sāmi
anatkō bhār **uth**ayē...hari..... 499

Oh Lord You are my mother and You are my father.
And You are my Lord.
Fold the Turban my Lord
and lift the eternal burden from me.
Hari You are eternal 499